



Boletín DE LA CIUDAD DE WATSONVILLE

LLEVE SUS PRODUCTOS PELIGROSOS A LUGARES GRATUITOS DE RECOLECCIÓN

¡Es tiempo de limpiar! ¿Tiene productos que contienen ingredientes tóxicos como pesticidas, productos de autos, baterías o focos usados que están ocupando espacio dentro de su garaje o en sus gabinetes? Haga espacio en su casa y deshágase de los productos tóxicos que ya no necesita. Estos productos no se pueden tirar en la basura o en el reciclaje, y es contra la ley tirarlos por el desagüe, drenaje, inodoros o alcantarillas. Coleccione los productos peligrosos que desea reciclar. Usted puede llevar sus productos tóxicos a una tienda certificada que es parte del programa de recolección gratuita de productos tóxicos. Asegúrese de empaclar sus productos de manera segura para evitar derrames. Aproveche estos sitios y encuentre un lugar cerca de usted para reciclar sus productos tóxicos.

Las tiendas certificadas aceptan gratuitamente ciertos productos tóxicos durante horarios de negocio. Por favor llame antes si necesita dejar cantidades grandes porque puede haber restricciones. Gracias por usar este conveniente servicio para mantener nuestra comunidad y el medio ambiente limpio y libre de químicos.

Tiendas	Luces Fluorescentes (4 pies max)	Filtros de Aceite	Aceite de Motor	Fluido de Transmisión	Líquido de Frenos	Solventes de Pintura	Productos de Tinturas	Baterías de Coche	Baterías Domésticas
Kelly-Moore 1405 Freedom						●	●		
Sherwin Williams 110 Airport Blvd #A						●	●		
Auto Zone 1502 Freedom Blvd 33 W Lake Ave		●	●	●	●			●	●
Firestone 1099 S Green Valley		●	●	●	●				
Valvoline Instant Oil Change 1409 Main St.		●	●	●	●			●	●
ACE Hardware 1820 Freedom Blvd 451 Main St 1056 E. Lake Ave.	●							●	●
Home Depot 355 S Green Valley Rd.	●							●	
O'Reilly Auto Parts 401 Rodriguez St 1626 Freedom Blvd		●	●	●	●			●	●

Para deshacerse de otros productos peligrosos como pesticidas, químicos limpiadores, solventes, y otros materiales tóxicos llévelos al Centro de Basura y Reciclaje de la Ciudad de Watsonville localizado en el 320 Harvest Drive.

PROGRAMA DE INFORMACIÓN DE PUERTA A PUERTA DEL REFUGIO DE ANIMALES DEL CONDADO DE SANTA CRUZ



El Programa de Información de Puerta a Puerta del Refugio de Animales del Condado de Santa Cruz está diseñado para ayudar a los dueños de mascotas en necesidad, para proporcionar un mejor cuidado a sus mascotas que ellos pueden darles por sí mismos. El programa ofrece alimentos para mascotas, control de parásitos, correas y collares nuevos e incluso juguetes para mascotas.

Julie Hitchcock, voluntaria del Refugio de Animales y maestra en Watsonville, hace más de un año que asiste al Mercado de Agricultores en Watsonville los días Viernes para promover estos servicios.

Los residentes de Watsonville que necesitan asistencia con las necesidades de cuidado de mascotas pueden visitar el Mercado de Agricultores para obtener más información o ponerse en contacto con Jen Walker, Gerente del Programa en el Refugio de Animales del Condado de Santa Cruz jen.walker@santacruzcounty.us o al 831-454-7235.

Para obtener más información acerca de los servicios disponibles para los dueños de mascotas en Watsonville, visite www.scanimalshelter.org

Preguntas o comentarios: Tamara Vides, Editora al 768-3034

Mantengase al día con Watsonville



MÚSICA EN LA PLAZA

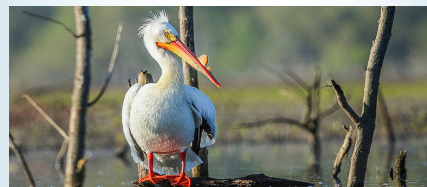
Disfrute de conciertos en la plaza este verano. Gran variedad de música para todos. No se lo pierda! 6-8pm

- Agosto 10:** Noche Tropical • Tributo a Las Sonoras • Con Rumba Cafe y Grupo Aktual
- Agosto 24:** Motown/R&B Top 40 • The Groove Foundation • Guest Band



Autolavado ambiental de Ramsay Park!

Puede recaudar fondos y al mismo tiempo proteger el medio ambiente. La alcantarilla de este autolavado va a dar a la planta de tratamientos de aguas negras donde el agua sucia con jabón será reciclada y reusada para irrigar los campos de agricultura. Para reservar el autolavado, llame a Parques y Servicios Comunitarios (831) 768-3240.



Festival de Aves de la Bahía de Monterey

Septiembre marca la temporada de la migración de otoño, con las aves costeras invernantes llegando. Únase a nosotros el **Sábado 23 de septiembre** a celebrar y explorar la gran variedad de especies que se encuentran en nuestra bahía.

¡ÚNETE AL DÍA ANUAL DE LA LIMPIEZA COSTERA!

Desde niños nos han enseñado a limpiar nuestro desorden. Y aunque es importante que todos hagamos nuestra parte para hacer menos basura y mantener limpio a Watsonville, siempre queda olvidada la basura pequeña que como trastes sucios que se empiezan a juntar y nadie sabe de quiénes son. Estos pedacitos incluyen, colillas de cigarrillos, popotes, tapas de botellas, y envolturas de comida o dulces que los animales silvestres se comen accidentalmente. Este tipo de basura también contamina nuestros ríos, pantanos y mar. ¡Pero es aquí cuando nuestros héroes de Watsonville entran al rescate! El Día Anual de Limpieza Costera es uno de los eventos voluntarios más grandes del planeta, donde millones de personas salen a recoger basura y ayudan a prevenir la contaminación de nuestro medio ambiente. Necesitamos la ayuda de todos, acompáñanos el sábado 16 de Septiembre de 9am-12pm en uno de los sitios patrocinado por la Ciudad. Les proveeremos los materiales necesarios y botanas. Recuerden traer una botella de agua reusable y vestirse confortable. Cada pedacito de basura que sea recogido salvará los animales silvestres y ayudará a crear un Watsonville más hermosos que todos podemos disfrutar.



Grupos se pueden pre-inscribir como voluntarios en uno de nuestros sitios o solo preséntese en su lugar preferido. Para más información llame al 768-3165.

Sitios en Watsonville:

- Pantano West Struve en la escuela Pajaro Valley High School
- Pantano de Watsonville en el Centro de Naturaleza en Ramsay Park
- Río de Pájaro en River Park
- Playas Palm and Sunset patrocinado



Días de la Familia

Venga a celebrar más de 200 especies de aves que viven en Watsonville en honor al Festival de Aves de la Bahía de Monterey. El Centro de Naturaleza tendrá caminatas bilingües gratis, juegos y actividades de artes. Las caminatas serán el sábado 23 de septiembre a las 9am y 1:30pm, y el Domingo 24 a las 1:30pm. El centro estará abierto de 11am-4pm. Para más información llame al 768-1622.



Brigada de Barbas de Watsonville

Por tercer año consecutivo, el jefe de la policía David Honda ha dado luz verde a los oficiales de policía de Watsonville a no afeitarse para participar en un evento de recaudación de fondos para los niños de Jacob's Heart Cancer Support Service. Cada oficial que participe donará \$100 a la organización y dejara crecer su barba durante tres meses. (1 de julio - 30 de septiembre)

NIÑOS Y CARROS: UNA COMBINACIÓN MUY PELIGROSA EN DÍAS CALUROSOS

Con todas nuestras actividades y quehaceres, siempre estamos de prisa. Es muy fácil dejar a nuestro niño durmiendo en el carro porque "nomas voy a durar un momentito". Aunque deje la ventana entreabierta para permitir que pase un poco de aire, su carro se va a calentar rápido. Un adulto puede aguantarse pero el cuerpo de un niño se calienta de tres a cinco veces más rápido.



En promedio, los bomberos de Watsonville responden a cinco llamadas al año donde un niño está encerrado en un carro. Un bombero recuerda responder a una llamada donde el papá se le había olvidado que tenía su bebe en el carro después de llegar a la tienda. El papá fue arrestado por poner en peligro a su niño. El bombero se acuerda que los días anteriores habían sido muy calurosos pero ese día la temperatura había bajado. Si no hubiera pasado eso, el resultado sería muy diferente. **Si mira un niño solito en un carro a alta temperatura, llame al 911.**

No pienses que a ti no te puede suceder porque a cualquiera le puede pasar.

Consejos de Seguridad:

- **NUNCA DEJES A UN NIÑO SOLO EN EL CARRO.**
- Asegúrate que todos salen del carro cuando llegas a tu destino
- Cierra con llave todas las puertas y la cajuela/baúl del carro desocupado y asegúrate que los niños no tengan acceso a las llaves.
- Enseña a tus niños que nunca deben jugar dentro de un carro.
- Use un animal de peluche en el asiento del niño. Cuando el niño este en el carro, ponga el peluche en el asiento del frente como recordatorio.
- Asegúrate que la guardería tenga el mejor número para llamarte si el bebe no llega
- Sigue una rutina de "mirar antes de salir".

Directorio de la Ciudad



Policía y Bomberos	471-1151
Policía (archivos)	768-3370
Administrador de la Ciudad	768-3010
Biblioteca Principal	768-3400
Parques y Servicios Comunitarios	768-3240
Permisos	768-3050
Agua / Basura	768-3133

